

Voltac

Suppositories

RP
Reva Pharma

Presentation:

Suppositories: 12.5 mg, 25 mg, 50 mg, and 100 mg Diclofenac sodium.

Properties:

(Diclofenac Sodium) is non-steroidal inflammatory preparation which has exhibited marked anti-inflammatory, analgesic, and antipyretic properties due to the inhibition of prostaglandin biosynthesis (cyclo-oxygenase), which renders Voltac suitable for the treatment of rheumatic states and non-rheumatic, inflammatory pain.

Voltac suppositories rapidly relieves both spontaneous pain and pain upon movement, and reduces inflammatory swelling and wound edema.

Indications:

Voltac suppositories are indicated in the treatment of acute and chronic rheumatic diseases.

- Degenerative rheumatic disorders.
- Rheumatoid arthritis, and juvenile rheumatoid arthritis.
- Osteoarthritis. - Acute gouty arthritis.
- Painful post - Traumatic and inflammatory conditions.
- Ankylosing spondylitis. - Renal colics.
- Post-surgical procedures.
- Inflammatory articular and extra-articular rheumatic diseases of the muscles , joins, joint capsules, bursitis, tendonitis tendon sheath and (vertebral column such as chronic rheumatoid arthritis, arthroses, soft tissue rheumatic disorders, tendovaginitis, lumbago, sciatica, cervical syndrome and other types of neuritis and neuralgia).
- Primary dysmenorrhoea. -A denositis.
- Acute cervicocapsular pain (shoulder & hand syndrome)
- As an adjuvant in severe painful inflammatory infections of the nose, ear, or throat.

Contraindications:

- Known hypersensitivity to the drug or other non-steroidal anti-inflammatory agents.
- Acute renal or hepatic impairment.
- Concomitant administration of Voltac with anti-coagulants.
- Asthmatic individuals, pruritus, allergic rhinitis.
- Gastrointestinal ulcer.

Precautions:

- Voltac should be taken with caution in patients with symptoms /history of gastro—intestinal disorders, or cardiac diseases.
- Caution should be taken in elderly patients.
- Diclofenac Sodium should be taken with caution while driving or operating machinery.
- During prolonged treatment with Voltac, periodic monitoring of the liver function, and blood count is recommended
- Voltac is not recommended for pregnant or lactating mothers without medical advice.

Drug Interactions:

- Voltac may increase plasma concentrations of digoxin or lithium, and may increase the effects of hypoglycemic agents and drugs inhibiting platelet aggregation including anticoagulants and heparin.
- Concomitant administration of Voltac with aspirin lowers the concentration of diclofenac sodium, and vice versa.
- The simultaneous administration of corticoids or other anti-inflammatory agent increase the risk Of gastro-intestinal bleeding.

Side Effects:

- Gastro-intestinal disturbances may occur at the beginning of treatment, vertigo, dizziness, nervousness, and, headache may rarely occur.
- Hypersensitivity reactions such as skin rash and allergic reactions including bronchospasm may occur in individual patients.

Dosage and Administration:

Adults: usual dosage administered depends on the severity of the condition. However, the recommended dosage varies between 50 -150 mg of diclofenac sodium per days.

Maximum dose should not exceed 200 mg/day.

-The daily dosage is generally given in 2 -3 divided doses.

-Children: Over one year old receive 1 -3 mg / kg / day

Presentation: Box 10 suppositories of Voltac (12.5, 25, 50,100) mg.

Storage: - Store in cold place (15- 25)°C.

-A medication is a product which affects your health, and it's consumption contrary to instructions is dangerous for you.
- Follow strictly the doctors prescription, the method of use and the instructions of the pharmacist who sold the medication.
-The doctor and the pharmacist experts in medicine, it's benefits and risks.
-Do not repeat the same prescription without consulting your doctor.
KEEP THE MEDICAMENTS OUT OF REACH OF CHILDREN
Council of Arab Health Ministers & Union of Arab Pharmacists

Reva Pharmaceutical Industry - Syria

RP
ريفنا فارما

فولتاك

تحاميل

التركيب:

كل تحميلة تحتوي على ١٢,٥ ، ٢٥ ، ٥٠ ، أو ١٠٠ ملغ ديكلوفيناك الصوديوم

الخواص:

فولتاك (ديكلوفيناك الصوديوم) هو مضاد التهاب غير ستيرويدي ، يتمتع بخواص مسكنة للألم وخافضة للحرارة وهذا يعود إلى تثبيطه للتركيب الحيوي للبروستاغلاندين (سيكلو أوكسيجيناز) مما يجعله مناسباً لمعالجة الآلام الالتهابية الرثية وغير الرثية. إن تحاميل فولتاك تريح وبشكل سريع من الآلام العرضية وآلام الحركة وتحد من الآلام الالتهابية ووذمات الجروح.

الاستطيات:

توصف تحاميل فولتاك لمعالجة الأمراض الرثوية الحادة والمزمنة:

- الاضطرابات الرثوية التنكسية.
- الالتهابات العظمية المفصلية.
- التهاب المفاصل النقرسي.
- الالام التالية لحالات الرضوض والالتهابات - بعد العمليات الجراحية.
- عسر الطمث الأولي.
- آلام العنق والكتف الحادة.
- كعلاج مرافق في حالات الالتهاب الحاد للأنف والأذن والحنجرة.
- الأمراض الرثوية الالتهابية المفصلية أو خارج المفصل للمضلات أو المفاصل أو محافظ المفاصل و التهاب الجراب و التهاب الغمد - آلام القطنى - التهاب الأوتار - عرق النساء - آلام الرقبة وغيرها من الآلام والالتهابات العصبية.

مضادات الاستطيات:

- فرط الحساسية للمستحضر أو غيره من مضادات الالتهاب غير الستيرويدية.
- القصور الكلوي أو قصور الكبد الحاد.
- تعاطي فولتاك بالتزامن مع مضادات التخثر.
- المصابين بالرئوي أو الشري أو التهاب الأنف التحسسي.
- القرحة المعدية - المعوية.

التحذيرات:

- يعطى فولتاك بحذر للمرضى الذين لديهم قصة اضطرابات معدية معوية ، أو أمراض قلب.
- يجب توخي الحذر بالنسبة للمرضى المسنين.
- يعطى ديكلوفيناك الصوديوم بحذر أثناء قيادة السيارة أو تشغيل الآلات.
- عند العلاج طويل الأمد بالفولتاك ينصح بمراقبة الكبد وتعداد مكونات الدم بشكل دوري.
- لا ينصح باستعمال فولتاك من قبل الحوامل أو المرضعات دون استشارة طبية.

التداخلات الدوائية:

- يمكن أن يزيد فولتاك من تراكيز الديجوكسين والليتيوم في البلازما ، وأن يزيد من تأثير خافضات سكر الدم السلفاميدية وتأثير الأدوية المانعة لتكتل الصفائح بما في ذلك مضادات التخثر والهيبارين.
- استعمال فولتاك بالتزامن مع مدرات البول الحافظة لليوتاسيوم يمكن أن يؤدي إلى ارتفاع مستويات اليوتاسيوم في المصل.
- الاستعمال المتزامن مع الستيرويدات أو غيرها من مضادات الالتهاب الستيرويدية يزيد من خطر حدوث نزف معدي - معوي.

الأثار الجانبية:

- يمكن أن تحدث اضطرابات معدية معوية عند العلاج ويمكن أن يحدث لدى بعض المرضى دوام ، هياج عصبي ، صداع .
- يمكن أن تحدث لدى بعض المرضى تفاعلات تحسسية مثل الطفح الجلدي والتشنج القسبي في حالات نادرة.

الجرعة والاستعمال:

- للكبار: تعتمد الجرعة المعتادة على شدة الحالة، لكن بشكل عام تتراوح بين ٥٠ و ١٥٠ ملغ ديكلوفيناك الصوديوم في اليوم. يجب ألا تتجاوز الجرعة العظمى ٢٠٠ ملغ /يوم.
- تعطى الجرعة اليومية عادة على ٣-٢ دفعات.
- الأطفال: فوق سن السنة: ١-٣ ملغ / كغ / يوم.

التعبئة:

- علبة تحتوي ١٠ تحاميل من فولتاك ١٢,٥ ، ٢٥ ، ٥٠ ، ١٠٠ ملغ.

شروط الحفظ:

- تحفظ في درجة حرارة بين (١٥-٢٥)°م.

الدواء مستحضر يؤخذ على صحته واستعماله خلافًا لتعليمات برعفك للخطر
اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال المخصوص عليها وتعليمات الصيدلي
الذي صرفها لك ، فالتخطي والاصطياف هما الخوران في الدواء وينفعه ويضره .
لا تكرر صرف الدواء دون وصفة طبية.
لا تترك الأدوية يتناول أيي الأطفال
مجلس وزراء الصحة العرب واتحاد الصيدلة العرب.

إنتاج شركة ريفنا للصناعات الدوائية - سوريا